



1387

Ако Джохадзе – Пикребши даикарга чеми грдзнобеби

Запись текста и Перевод Ritsa_Ir113FBFBLOKVK

ПиКребши даикарга
Чеми грдзнобеби,
Рогорц шемодгомис
Карис дрос ПоТлеби.
Минда ахлац исев
ДавхатоТ Переби,
Минда ром шевигрдзно
Ме шени хелеби.

Роца ме вПиКроб шензе
Грдзнобеби миГебс карс,
Да ам сиКварулс шензе
Метад вер мивудзГвни схвас.
Ме вер вивиЦКеб им Цлебс
Да вер гаватан Карс,
Минда ицоде мхолод,
Мхолод грдзнобебис мЦамс.

ПиКребши даикарга
Чеми грдзнобеби,
Рогорц шемодгомис
Карис дрос ПоТлеби.
Минда ахлац исев
ДавхатоТ Переби,
Минда ром шевигрдзно
Ме шени хелеби.

Перевод на русский :

В мыслях потерялись
Мои чувства,
Как во время
Осеннего ветра листья.
Я хочу и сейчас, вновь
Вместе нарисовать цвета,
Хочу чтобы почувствовал
Я твои руки.

Когда я думаю о тебе
Чувства открывают мне дверь,
И эту любовь кроме тебя
Я не смогу посвятить другой.
Я не могу забыть те годы
И не отправлю с ветром,
Хочу чтобы ты знала только,
Только в чувства я верю.

В мыслях потерялись
Мои чувства,
Как во время
Осеннего ветра листья.
Я хочу и сейчас, вновь
Вместе нарисовать цвета,
Хочу чтобы почувствовал
Я твои руки.



Текст песни на грузинском языке :

ფიქრებში დაიკარგა
ჩემი გრძნობები,
როგორც შემოდგომის
ქარის დროს ფოთლები.
მინდა ახლაც ისევ
დავხატოთ ფერები,
მინდა რომ შევიგრძნო
მე შენი ხელები.

როცა მე ვფიქრობ შენზე
გრძნობები მიღებს კარს,
და ამ სიყვარულს შენზე
მეტად ვერ მივუძღვნი სხვას.
მე ვერ ვივიწყებ იმ წლებს
და ვერ გავატან ქარს,
მინდა იცოდე მხოლოდ
მხოლოდ გრძნობების მწამს.

ფიქრებში დაიკარგა
ჩემი გრძნობები,
როგორც შემოდგომის
ქარის დროს ფოთლები.
მინდა ახლაც ისევ
დავხატოთ ფერები,
მინდა რომ შევიგრძნო
მე შენი ხელები.

<https://www.youtube.com/watch?v=3OEagzt06sU>